



**TRAVAUX DE RECONSTRUCTION
Avenue Winthrop et de Jubilee Square**

**RECONSTRUCTION WORK
Winthrop & De Jubilee Square avenue**

PERSONNEL ATTITRÉ

ASSIGNED PERSONNEL

Gestionnaire principale / **Senior manager** : Yi Yin

Chargé de projet / **Project Manager** : Michael Antonecchia

Surveillant de chantier / **Site Supervisor** : Bertrand Mouton

LOCALISATION AVE. WINTHROP

WINTHROP AVE. LOCATION



SITUATION ACTUELLE

Détérioration des conduites
d'eau et d'égout sanitaire



Détérioration de la chaussée



Minimalement aménagée pour
les piétons et les cyclistes



CURRENT SITUATION

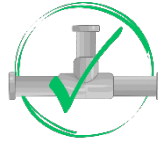
Deterioration of the water and
sanitary sewer lines

Deterioration of the roadway

Minimal facilities for pedestrians
and cyclists

DESCRIPTION DU PROJET

- Remplacement des conduites d'eau, d'égout sanitaire et d'égout pluviale
- Ajout d'une piste cyclable
- Resurfacement
- Remplacement des lampadaires
- Avancée de trottoir avec noues végétalisées pour une meilleure gestion de l'eau
- Ajout d'une intersection surélevée



PROJECT DESCRIPTION

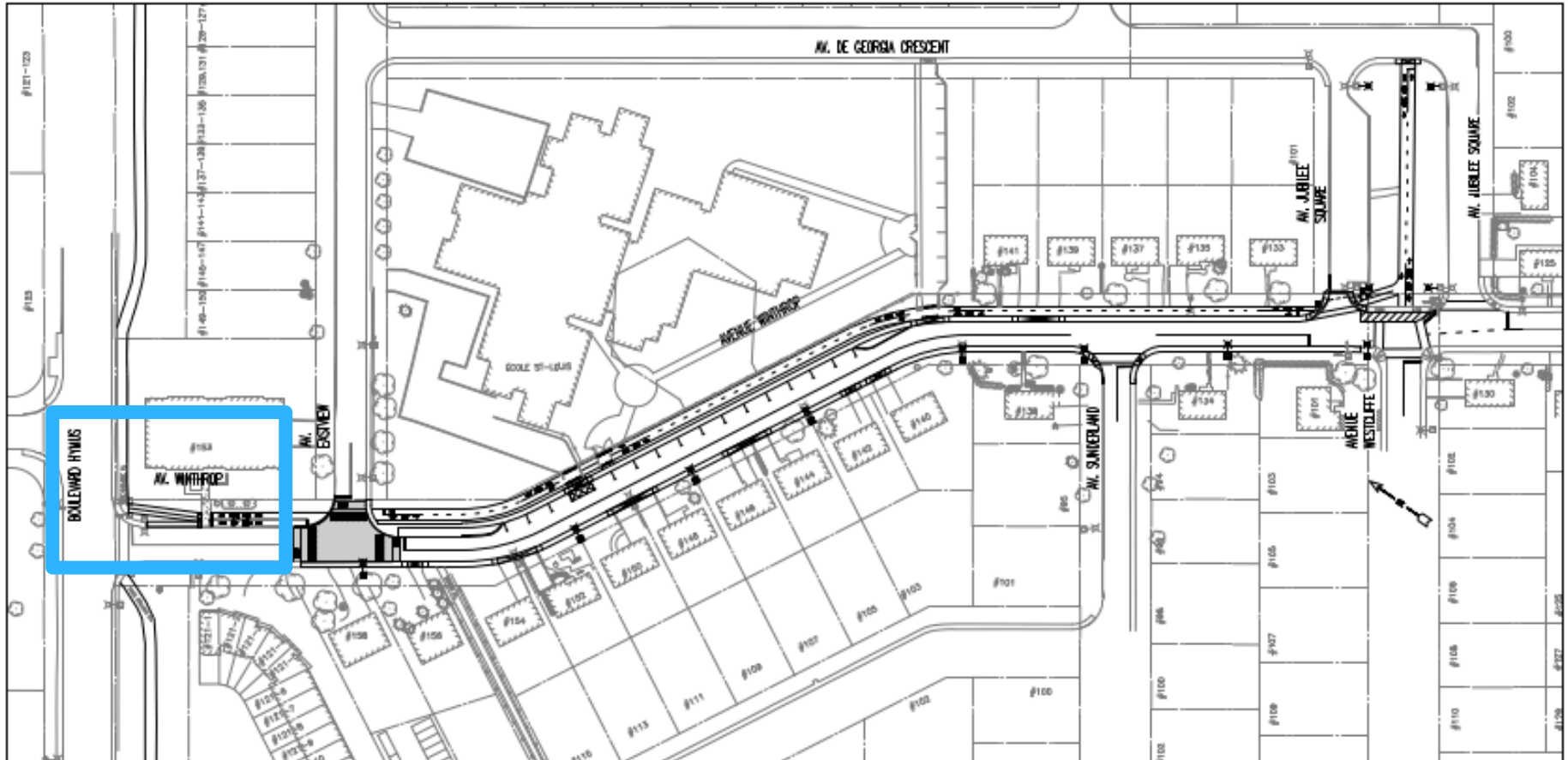
- Replacement of water, sanitary sewer and stormwater drainage pipes
- Addition of a bike lane
- Resurfacing
- Replacement of streetlights
- Curb extension with greenery for improved water management
- Addition of raised intersection

The background consists of several overlapping geometric shapes. A large white triangle is positioned in the upper left. A dark blue triangle is in the upper right. A medium blue triangle is on the left side, overlapping the white one. A darker blue triangle is at the bottom left, overlapping the medium blue one. The text 'CONCEPTION DESIGN' is located in the bottom right corner, with 'CONCEPTION' in medium blue and 'DESIGN' in white.

**CONCEPTION
DESIGN**

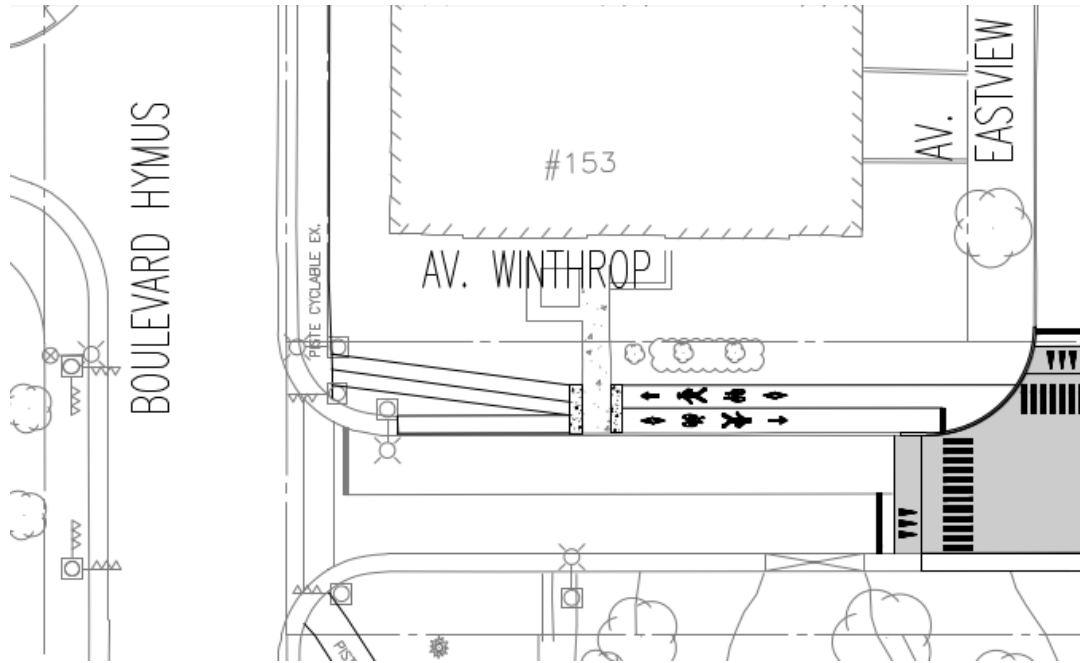
BOULEVARD HYMUS À AVENUE EASTVIEW

HYMUS BOULEVARD TO EASTVIEW AVENUE



BOULEVARD HYMUS À AVENUE EASTVIEW

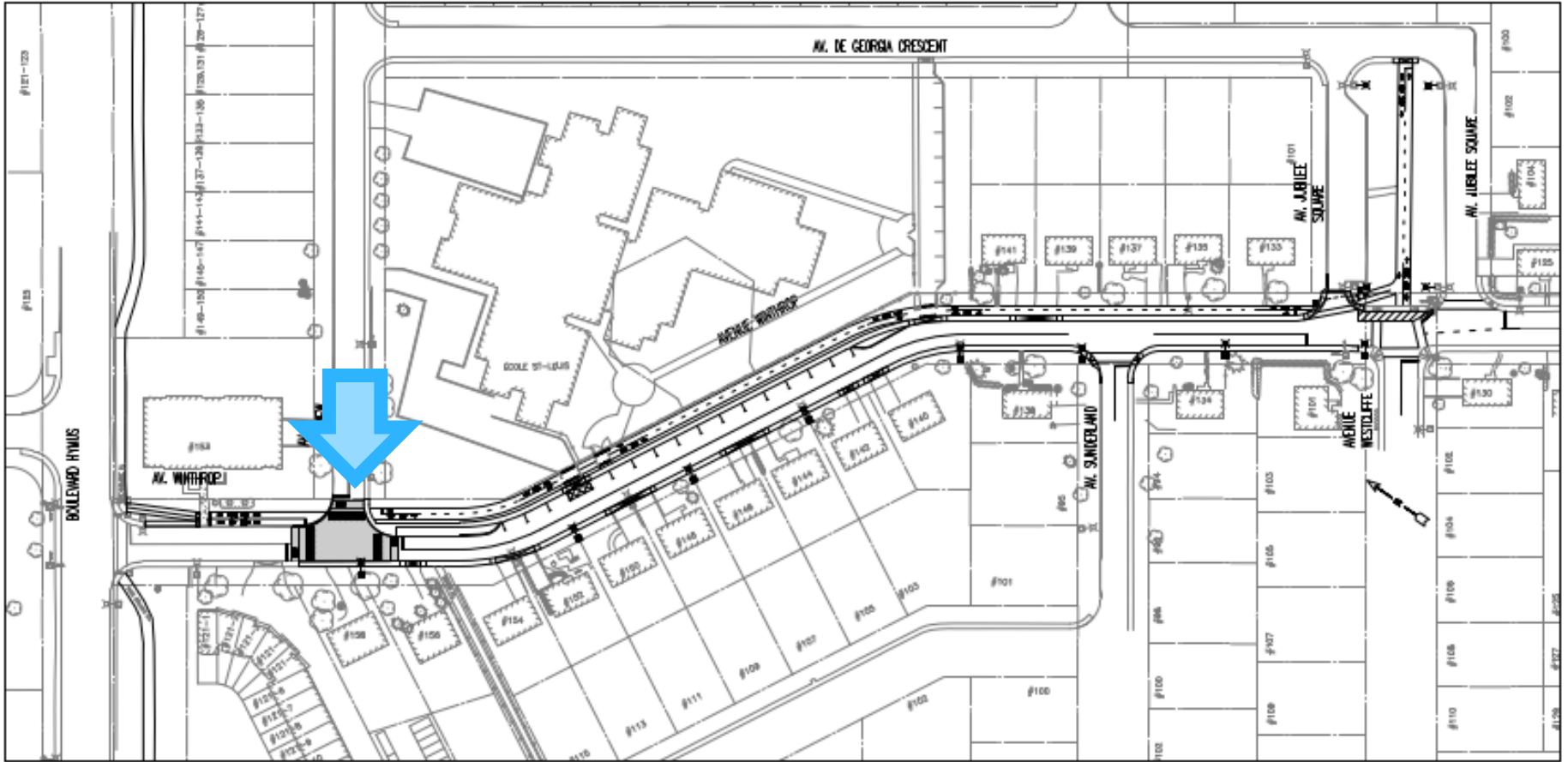
HYMUS BOULEVARD TO EASTVIEW AVENUE



- Nouveau trottoir
New sidewalk
- Construction d'un sentier polyvalent
Construction of a multi-use pathway

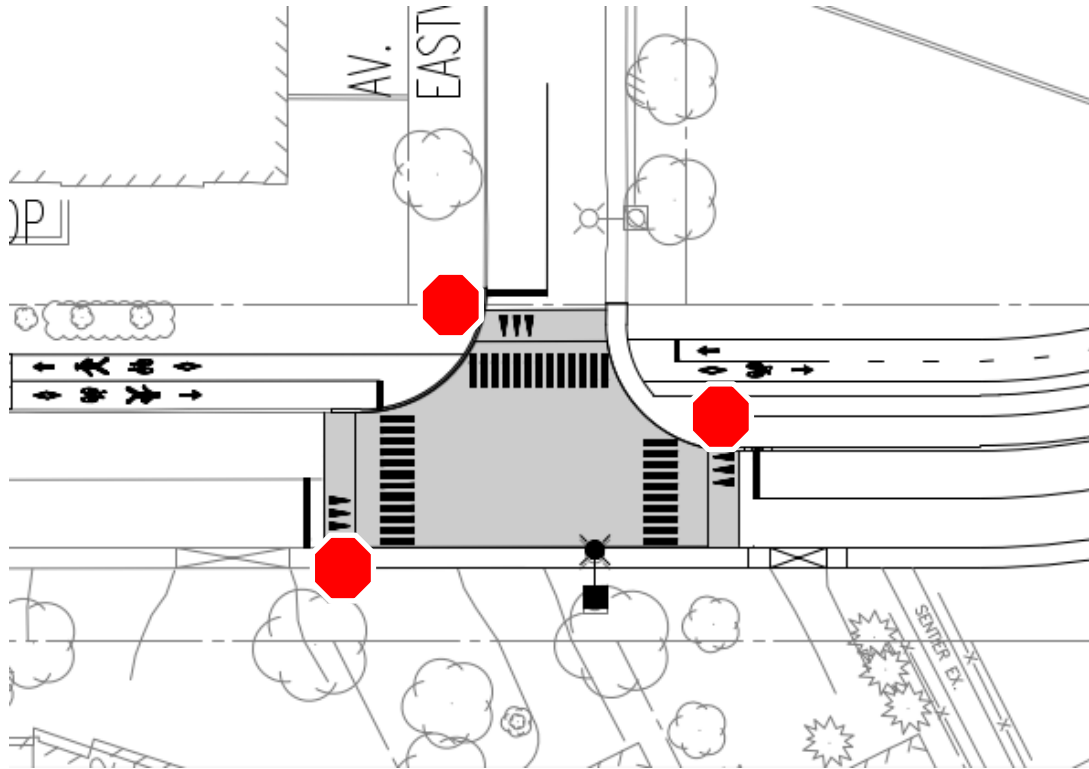
INTERSECTION SURÉLEVÉE

RAISED INTERSECTION



INTERSECTION SURÉLEVÉE

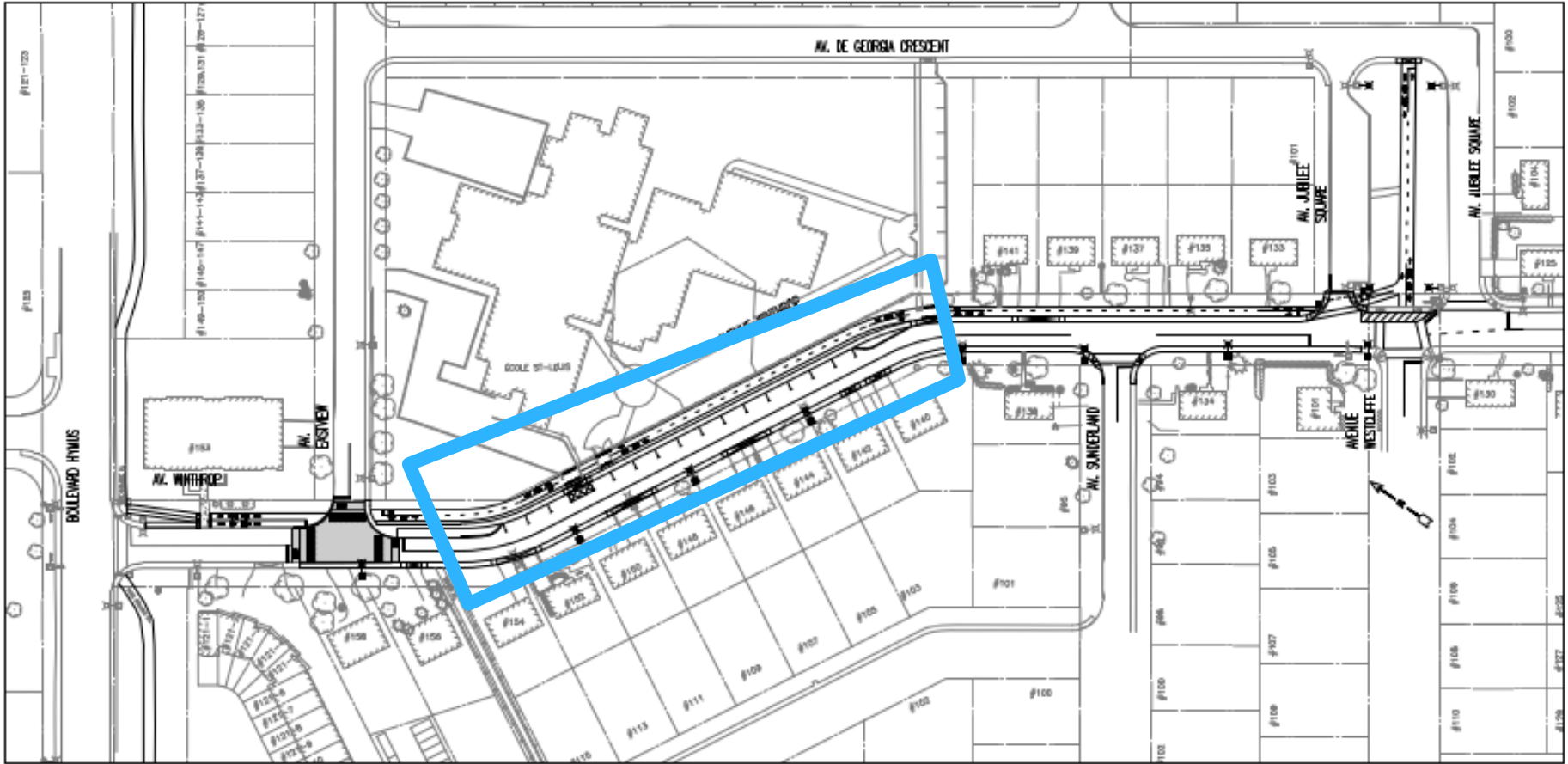
RAISED INTERSECTION



- Enlèvement d'un feu de circulation
Removal of a traffic light
- Ajout des panneaux « Arrêt »
Add "Stop" signs

PISTE CYCLABLE – DEVANT L'ÉCOLE

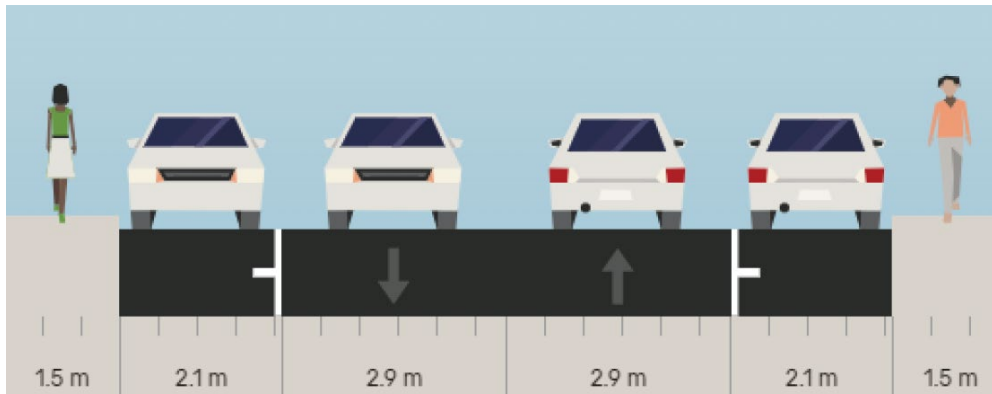
BIKE PATH – IN FRONT OF THE SCHOOL



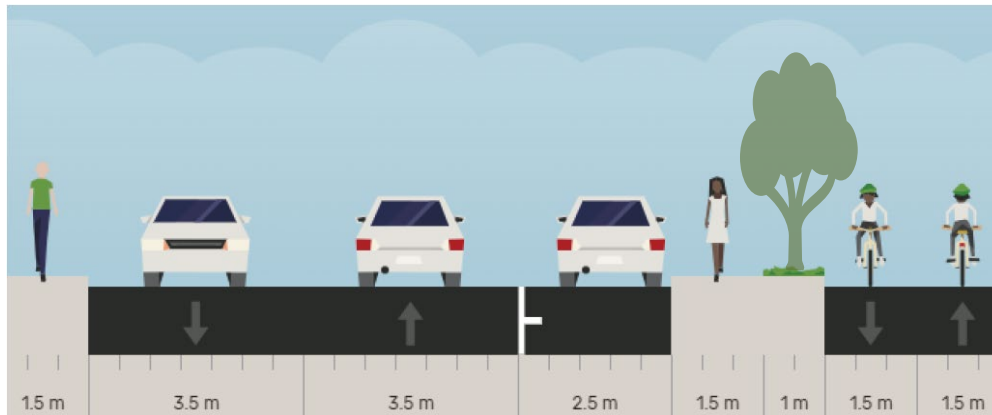
PISTE CYCLABLE – DEVANT L'ÉCOLE

BIKE PATH – IN FRONT OF THE SCHOOL

AVANT
BEFORE

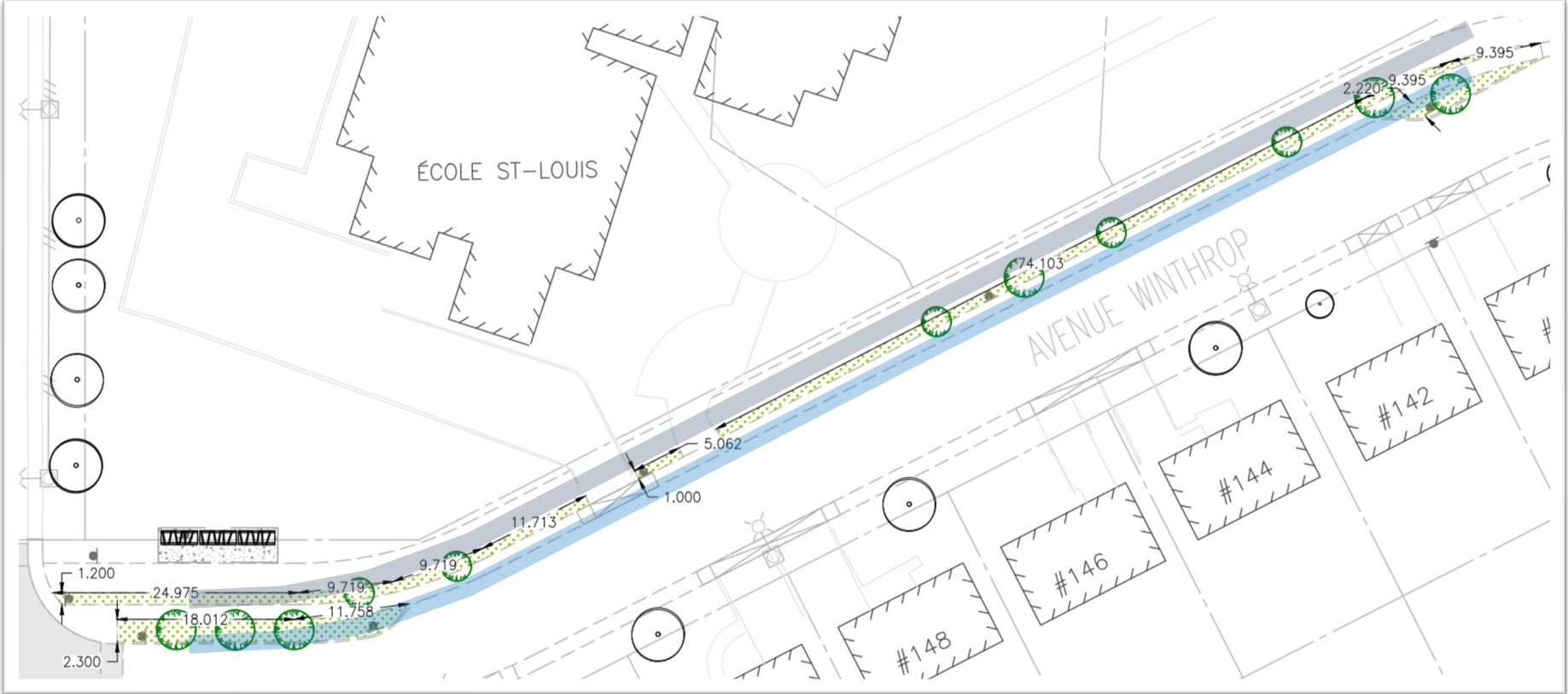


APRÈS
AFTER



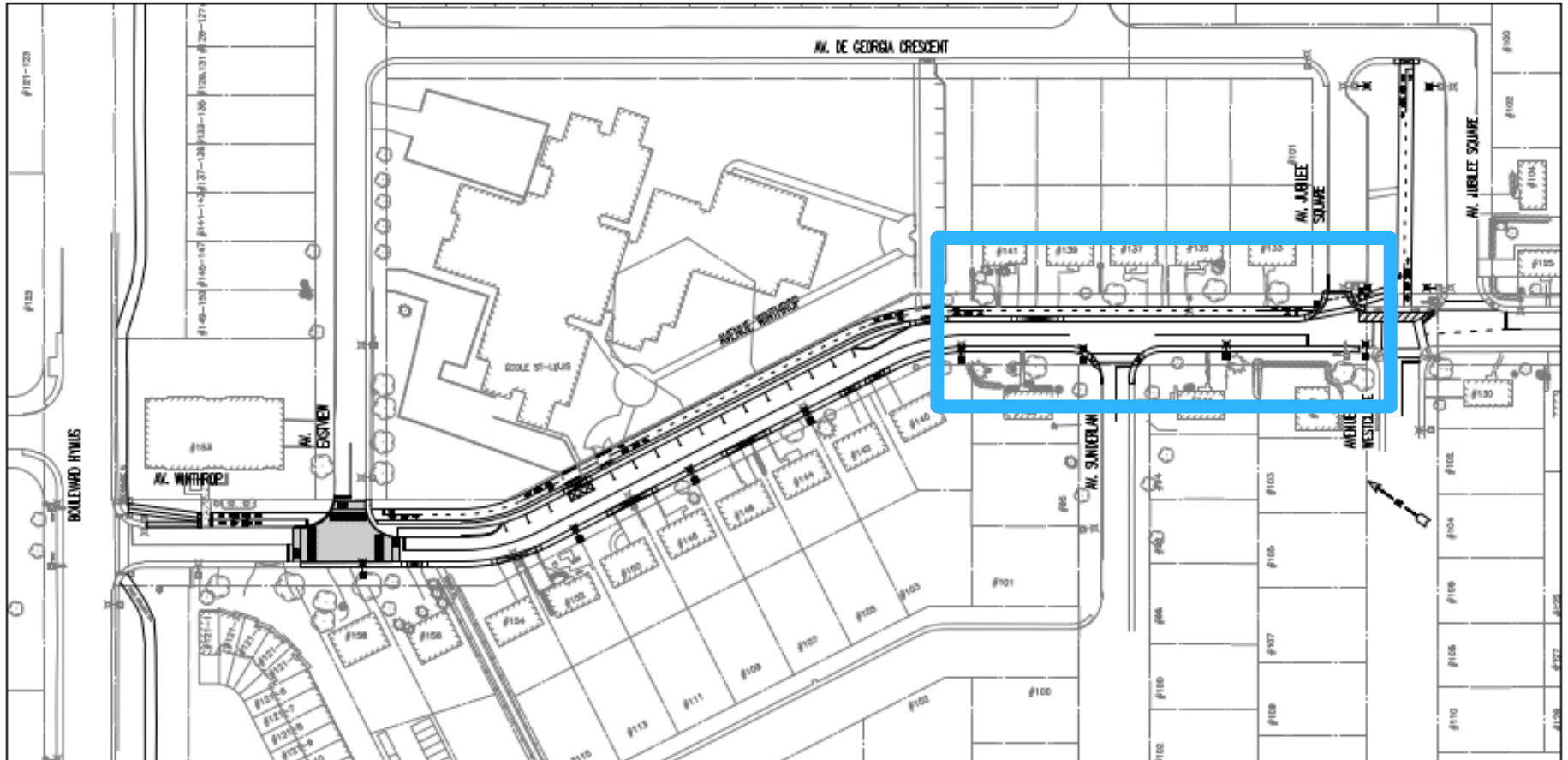
PISTE CYCLABLE – DEVANT L'ÉCOLE

BIKE PATH – IN FRONT OF THE SCHOOL

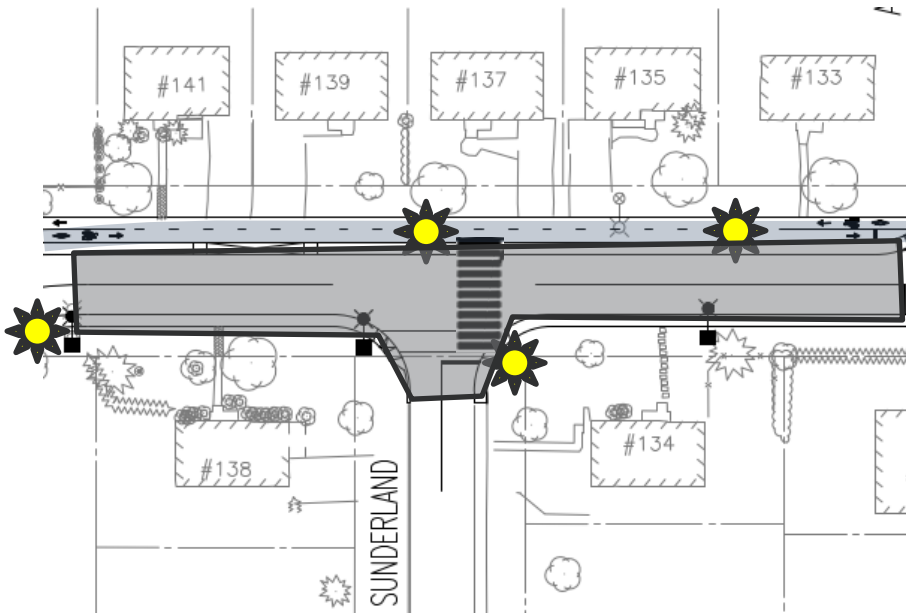


ENTRE L'ÉCOLE ET JUBILEE SQUARE

FROM SCHOOL TO JUBILEE SQUARE



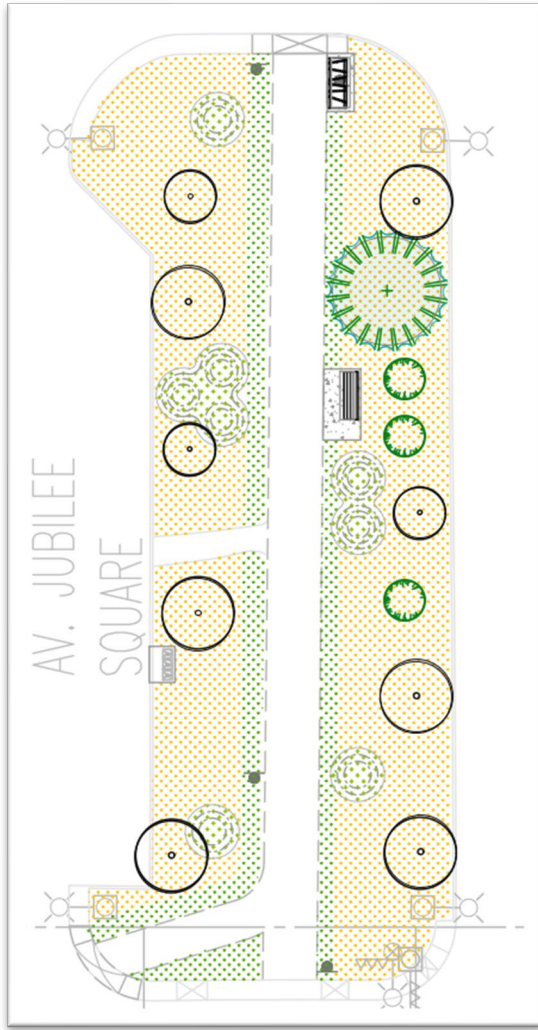
ENTRE L'ÉCOLE ET L'AVENUE DE JUBILEE SQUARE



BETWEEN SCHOOL AND DE JUBILEE SQUARE AVENUE

- Construction d'une piste cyclable
Construction of a bicycle path
- Ajout d'une traverse piétonnière avec des feux clignotants
Addition of a pedestrian crosswalk with flashing lights



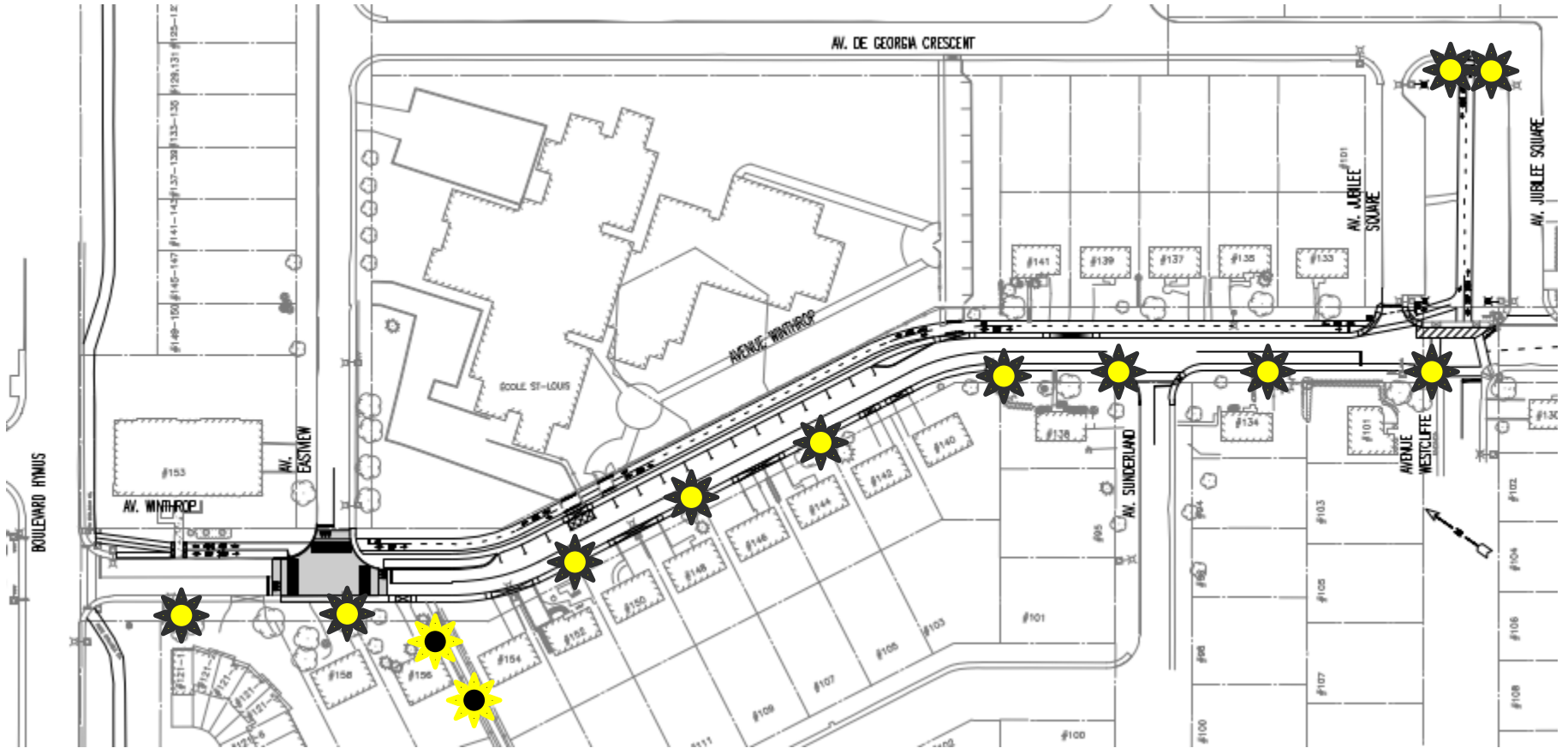


AVENUE DE JUBILEE SQUARE

- Construction d'un sentier polyvalent
Construction of multi-use pathway

ÉCLAIRAGE

LIGHTING



ÉCLAIRAGE

Vue axonométrique de l'avenue Winthrop la nuit.

1



LIGHTING

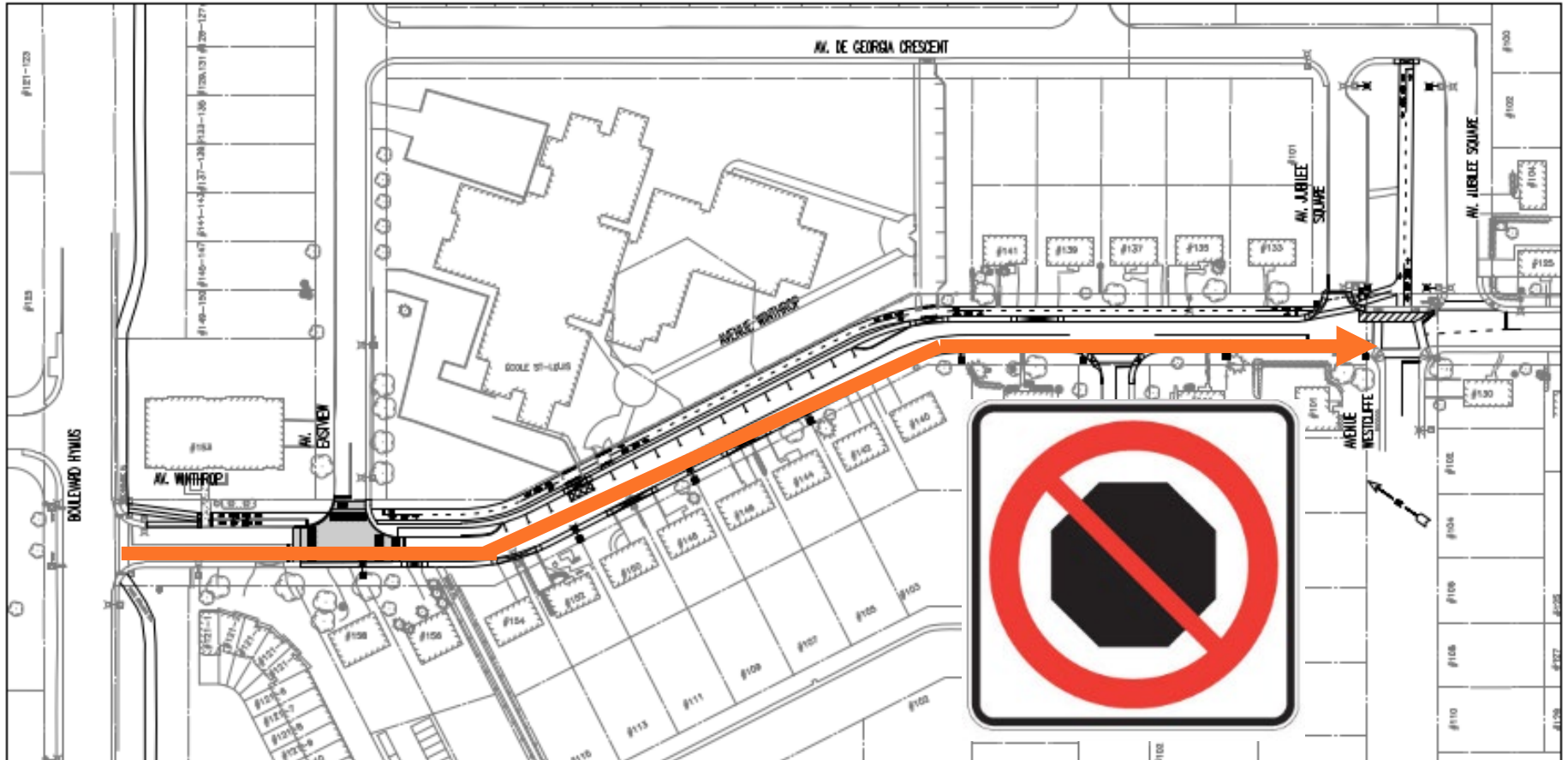
Vue axonométrique de l'avenue Winthrop la nuit.

2



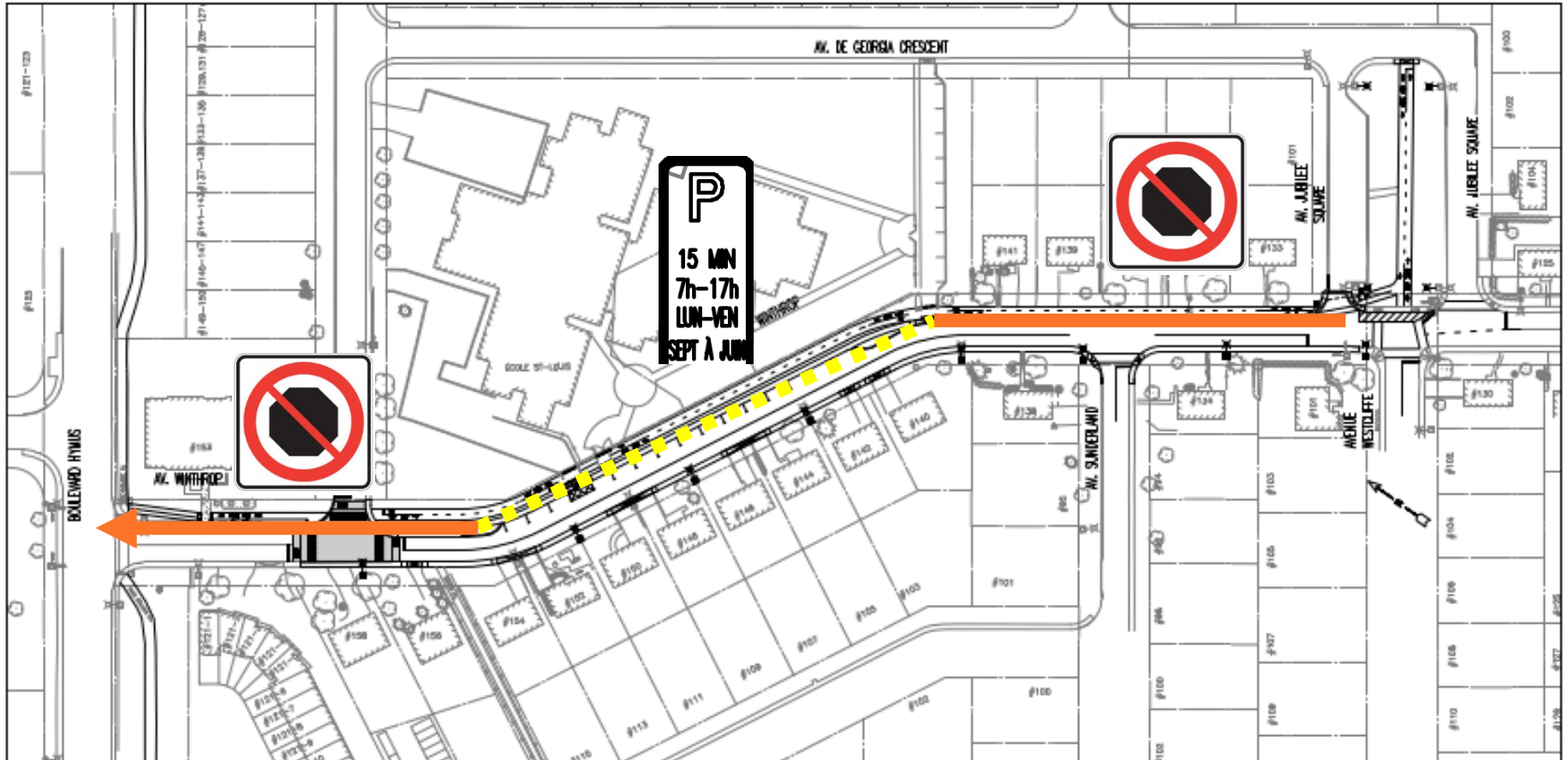
STATIONNEMENT DE RUE DIRECTION WINTHROP SUD

STREET PARKING SOUTHBOUND WINTHROP



STATIONNEMENT DE RUE DIRECTION WINTHROP NORD

STREET PARKING NORTHBOUND WINTHROP



ÉCHÉANCIER

TIMELINE

JUIN 2024
2024 JUNE

DÉBUT DES TRAVAUX

Après la saison scolaire

WORK BEGINS

After the school season

Fin des travaux civils et première couche d'asphalte. Marquage temporaire.

End of civil works and first layer of asphalt. Temporary street marking

AOÛT 2024
2024 AUGUST

SEPTEMBRE 2024
2024 SEPTEMBER

Fin des travaux d'aménagement paysagers

End of landscape works

Deuxième couche d'enrobés bitumineux et marquage final.

Second layer of bituminous asphalt and final markings

ÉTÉ 2025
2025 SUMMER

CONTRAT OCTROYÉ À :

CONTRACT AWARDED TO:



2 989 349,99 \$ taxes incluses / tax included



ÉTAPES DES TRAVAUX
PROJECT PHASES

ÉLAGAGE ET ABATTAGE DES ABRES TREE PRUNING AND CUTTING



ALIMENTATION TEMPORAIRE EN EAU POTABLE

TEMPORARY DRINKING WATER SUPPLY



ALIMENTATION TEMPORAIRE EN EAU POTABLE

AVIS D'ÉBULLITION



Vous devez faire bouillir l'eau du robinet à gros bouillons pendant au moins une minute avant de la consommer ou utiliser de l'eau embouteillée pour :

- Boire ou préparer des breuvages;
- Préparer les biberons et les aliments pour bébés;
- Laver et préparer des aliments mangés crus (fruits, légumes, etc.);
- Apprêter des aliments qui ne requièrent pas de cuisson prolongée;
- Fabriquer des glaçons;
- Vous brosser les dents et vous rincer la bouche.

Vous pouvez utiliser l'eau du robinet non bouillie pour :

- Laver la vaisselle à l'eau chaude en vous assurant de bien l'essuyer;
- Laver les vêtements;
- Prendre une douche ou un bain (assurez-vous que les jeunes enfants n'avalent pas d'eau).

Ces consignes sont en vigueur jusqu'à nouvel ordre.

BOIL ADVISORY



TEMPORARY DRINKING WATER SUPPLY

Bring tap water to a rolling boil for at least one minute or use bottled water when:

- Drinking or preparing beverages
- Preparing baby bottles/food
- Washing and preparing foods to be eaten raw (fruits, vegetables, etc.)
- Preparing foods that do not require prolonged cooking times
- Making ice cubes
- Brushing your teeth/rinsing your mouth

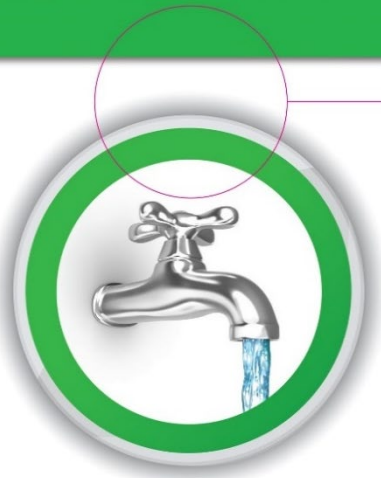
Unboiled tap water can be used when:

- Washing dishes in hot water (make sure you wipe them thoroughly dry)
- Doing the laundry
- Taking a shower or bath (make sure young children do not swallow any of the water)

These instructions are in effect until further notice.

ALIMENTATION TEMPORAIRE EN EAU POTABLE

FIN DE L'AVIS D'ÉBULLITION



**La Ville de Pointe-Claire
vous avise que vous pouvez
maintenant consommer
l'eau du robinet.**

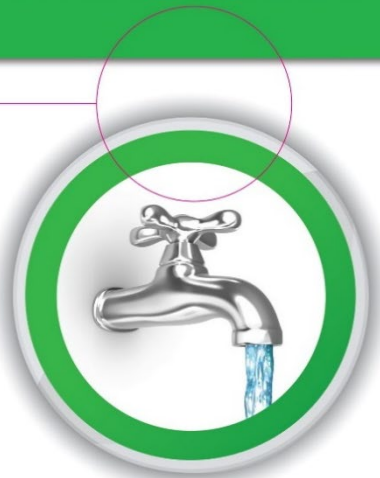
Les dernières analyses d'échantillons d'eau confirment que la situation est revenue à la normale.

Recommandations

Si vous avez utilisé de l'eau non bouillie pour préparer des glaçons, des boissons ou des aliments après avoir reçu l'avis d'ébullition, il est recommandé de jeter ces produits.

TEMPORARY DRINKING WATER SUPPLY

END OF BOIL ADVISORY



**The City of Pointe-Claire
advises you that tap water
can now be used.**

The most recent water sample analyses confirm that the situation has returned to normal.

Recommendations

We recommend discarding any ice cubes, beverages or foods that were prepared with unboiled water after receipt of the Boil Advisory.

MOBILISATION



MOBILIZATION



CONDUITS ET SERVICES



PIPES AND SERVICES



RÈGLEMENT DE CONSTRUCTION

CONSTRUCTION BY-LAW

Clapet antiretour

4.2 Protection contre les refoulements

- a) Tout raccordement à un système municipal d'égout sanitaire, pluvial ou combiné doit être équipé d'un clapet de retenue ou d'une soupape de sûreté, conformément aux dispositions du Code de plomberie du Québec, afin d'empêcher tout refoulement des eaux d'égout.

Back-flow valve

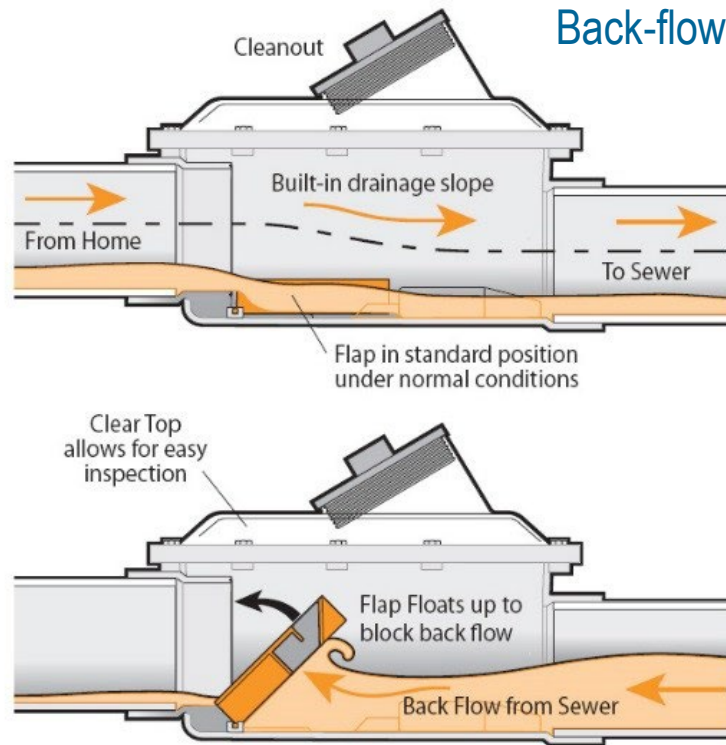
4.2 Protection Against Backflows

- a) In order to prevent backflows, any connection to a public sanitary, storm or combined sewer shall be equipped with a back-flow valve, in compliance with the provisions of the Quebec Plumbing Code.

RÈGLEMENT DE CONSTRUCTION CONSTRUCTION BY-LAW

Clapet antiretour

Back-flow valve



RECONSTRUCTION DE LA CHAUSSÉE ROADWAY RECONSTRUCTION



BORDURES ET TROTTOIRS

CURBS AND SIDEWALKS



CERTIFICAT D'AUTORISATION

- Requis pour les modifications des entrées charretières
- Date limite pour votre demande auprès du Service d'urbanisme :
14 juin 2024
- Délai de traitement pour une demande complète : 30 jours
- Contacter le Service d'urbanisme :
514 630-1206, urbanisme@pointe-claire.ca

CERTIFICATE OF AUTHORIZATION

- Required for driveway modifications
- Last day to apply with the Planning Department:
June 14, 2024
- Processing time for a complete application:
30 days
- Contact the Planning Department:
514-630-1206, urbanisme@pointe-claire.ca

PAVAGE PAVING



REMISE EN ÉTAT DES LIEUX



SITE RESTORATION



AMÉNAGEMENT PAYSAGER



UNE PELOUSE EN SANTÉ

Entretien d'une pelouse fraîchement installée

Arrosage : Commencez une fois le gazon installé. Arrosez régulièrement les premières semaines, jusqu'à deux fois par jour s'il fait chaud.

Tonte : Attendez l'enracinement complet du gazon, entre 10 et 20 jours, avant de commencer la tonte.

Fertilisants naturels : Attendez que le gazon ait un mois d'enracinement, soit entre 40 et 50 jours après la pose.

Conseils pour maintenir votre pelouse en santé

Aération du sol : Aérez le sol avec la technique du carottage pour rendre le sol moins compact, favoriser l'infiltration rapide de l'eau, distribuer l'engrais et aider les racines à pousser en profondeur.

Arrosage : Aux 10 jours sans pluie, arrosez longtemps et moins souvent : ceci permet l'enracinement de la pelouse et la rend plus résistante.

Épandage de terre, compost et semences : Améliorez la qualité du sol, les zones endommagées et la densité de votre pelouse.

Fertilisants et engrais naturels : Donnez à votre pelouse les éléments nutritifs dont elle a besoin et que le sol ne peut pas lui fournir. L'utilisation de fertilisants, d'engrais chimiques et de pesticides permet de préserver la qualité du sol.

Herbicyclage : Valorisez la matière organique en laissant l'herbe coupée au sol. En plus de fournir un engrais naturel, l'herbicyclage préserve l'humidité et offre à votre pelouse une meilleure résistance à la sécheresse et aux maladies.

Tonte : Ajustez la lame de la tondeuse pour obtenir une hauteur de coupe d'environ 8 cm. Ceci empêche l'envahissement de mauvaises herbes, conserve l'humidité au sol et augmente la résistance aux attaques d'insectes nuisibles.

LANDSCAPING



A HEALTHY LAWN

Maintaining a newly laid lawn

Watering: Start watering once the grass has been laid. Water regularly during the first weeks – up to twice a day in hot weather.

Mowing: Wait until the roots have fully developed, i.e., between 10 and 20 days, before starting to mow.

Natural soil nutrients: Don't add these nutrients until the root system has had a month to develop. In other words, wait between 40 and 50 days after the grass was laid.

Tips for maintaining a healthy lawn

Soil aeration: Use the coring technique to aerate the soil. This will loosen the soil, help water seep quickly into the ground, distribute fertilizer and help roots grow deeper.

Watering: After every 10-day period without rain, water for a long time but less often. This will help the lawn develop roots and make it more resistant.

Spreading soil, compost and seeds: This will improve soil quality and any damaged areas. It will also increase the thickness of your lawn.

Soil nutrients and natural fertilizers: Give your lawn the nutrients it needs but cannot find in the ground. Soil quality can be preserved through the use of nutrients, chemical fertilizers and pesticides.

Grasscycling: Take advantage of organic material by leaving grass clippings on the lawn. As well as being a natural fertilizer, recycled grass keeps the lawn moist and makes it more resistant to dryness and diseases.

Mowing: Adjust the lawnmower blade to a height of approximately 8 cm. This prevents weed invasion, keeps the soil moist and increases the lawn's resistance to harmful insect attacks.

MARQUAGE DE LA CHAUSSÉE



STREET MARKING



RÉCLAMATIONS

- Un avis de réclamation dans les 15 jours suivant l'incident.
- Vous pouvez prendre des photos, préalables au début des travaux, de l'intérieur/extérieur de votre résidence.
- Les photos doivent être horodatées.

CLAIMS

- A notice claim within 15 days of the incident
- You can take pictures of the interior/exterior of your residence before the start of construction
- Timestamped photos

QUESTIONS FRÉQUEMMENT POSÉES

- Véhicules d'urgence
- Déménagement
- Résident(e)s à mobilité réduite
- Collecte de déchets, recyclage et matières organiques
- Stationnement
- Arrosage du gazon

FREQUENTLY ASKED QUESTIONS

- Emergency vehicles
- Moving
- Residents with reduced mobility
- Garbage, recycling and organic waste collection
- Parking
- Grass watering



COMMUNIQUER PAR COURRIEL :

ingenierie@pointe-claire.ca

- Mettre en rubrique votre adresse complète avec votre nom

Par Téléphone: 514 630-1208

- Mentionner votre nom et votre adresse complète

CONTACT BY E-MAIL:

ingenierie@pointe-claire.ca

- Write your name and full address in the subject line

By Telephone: 514-630-1208

- Mention your name and full address



MERCI !

THANK YOU!